**PROGRAM KONFERENCJI / CONFERENCE PROGRAMME**

**„Glottodydaktyka w czasach sztucznej inteligencji” / “Glottodidactics in the Time of Artificial Intelligence”**

Katowice, 7. 03. 2025

Centrum Informacji Naukowej i Biblioteka Akademicka (CINiBA) / Scientific Information Centre and Academic Library (CINiBA)

8:00

Hol / Hall

Początek rejestracji

9:00

Sala konferencyjna / Conference room

Powitanie. Słowo na rozpoczęcie obrad / Welcoming remarks

|  |
| --- |
| 9:15 – 10:15Sala konferencyjna / Conference room**WYKŁAD PLENARNY** **1 / PLENARY LECTURE 1** Prof. ucz. dr hab. Jarosław Krajka, Uniwersytet Marii Curie-Skłodowskiej**„Czy powinniśmy uczyć się oceniać? O (nie)przydatności narzędzi sztucznej inteligencji w ocenianiu językowym środowisk wielokulturowych”** |

10:15 – 11:15

Sala konferencyjna, Sala dydaktyczna, Sala komputerowa II piętro / Conference room, Teaching room, Computer room 2nd floor

SESJE INDYWIDUALNE / INDIVIDUAL SESSIONS

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | Sala konferencyjna / Conference room | Sala dydaktyczna / Teaching room | Sala komputerowa II piętro / Computer room 2nd floor |
|  | NAUCZYCIEL WOBEC NOWYCH WYZWAŃ / TEACHER FACING NEW CHALLENGES | KSZTAŁCENIE TŁUMACZY W DOBIE AI / TEACHING TRANSLATION AND INTERPRETING IN THE AGE OF AI | WNIOSKI Z BADAŃ NAD AI W PROCESIE DYDAKTYCZNYM / FINDINGS FROM RESEARCH ON AI IN THE TEACHING PROCESS |
| 10:15 – 10:45 | dr Dorota Zawadzka, Uniwersytet Ekonomiczny w Krakowie **„Lektor na rozdrożu - rozważania o zajęciach językowych w czasach sztucznej inteligencji”** | dr Marcin Gliński, University of Silesia in Katowice **“Teaching Simultaneous and Consecutive Interpretation with the Trans-Cultural Comparative Literature Method and AI Voice Generators”** | dr Anna Piwowarczyk, Uniwersytet Ekonomiczny w Krakowie**„Sztuczna inteligencja w procesie kształcenia języków obcych”** |
| 10:45 – 11:15 | dr Anna Szuchalska, Uniwersytet w Białymstoku, mgr Eliza Krotke, SPNJO Uniwersytetu w Białymstoku**„Relacje nauczyciel-uczeń w dobie AI**: **Nowe wyzwania i perspektywy”**ONLINE | Eva Seidl, MA, Department of Translation Studies and Center for Language, Plurilingualism and Didactics, University of Graz, Austria **“A Critical View on AI-related Future Skills in Translation- and Interpreting-Oriented Language Education”** | Uliana Oliinyk, Uniwersytet im. Adama Mickiewicza w Poznaniu.**„Zdalne nauczanie języka polskiego jako obcego wyzwania i możliwości dla nauczycieli w erze sztucznej inteligencji”**ONLINE |

11:15 – 11:45

Hol / Hall

PRZERWA KAWOWA / COFFEE BREAK

|  |
| --- |
| 11:45 – 12:45Sala konferencyjna / Conference room**WYKŁAD PLENARNY 2 / PLENARY LECTURE 2** Professor Larissa Aronin, Oranim College of Education, Israel**“Representations and Modelling for Teaching and Learning”**ONLINE |

12:45 – 13:45

Sala konferencyjna, Sala dydaktyczna Sala komputerowa II piętro / Conference room, Teaching room, Computer room 2nd floor

SESJE INDYWIDUALNE / INDIVIDUAL SESSIONS

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | Sala konferencyjna / Conference room | Sala dydaktyczna / Teaching room | Sala komputerowa II piętro / Computer room 2nd floor |
|  | NOWE KOMPETENCJE ZAWODOWE GLOTTODYDAKTYKA / NEW FL TEACHING COMPETENCES | AI A PRODUKCJA PISEMNA / AI AND WRITTEN PRODUCTION | WSPIERANIE PROCESU UCZENIA SIĘ W DOBIE AI (1) / SUPPORTING THE LEARNING PROCESS IN THE AGE OF AI (1) |
| 12:45 – 13:15 | dr Julia Makowska-Songin, dr Agata Radecka, Śląski Uniwersytet Medyczny w Katowicach **„Jak być lepszym glottodydaktykiem od AI”** | mgr Joanna Pasternak, Akademia Marynarki Wojennej, Gdynia**„Uczenie pisania akademickiego studentów wojskowych. Praktyczne strategie z zastosowaniem narzędzi AI”**WARSZTAT | dr Natalia Góralczyk, Jagiellonian University Medical College **“Medical Students' Use of AI Chatbots in Foreign Language Learning”**ONLINE |
| 13:15 – 13:45 | mgr Katarzyna Zalisz, Uniwersytet Wrocławski**„Od inspiracji do praktyki: Sztuczna inteligencja jako asystent nauczyciela”**  | mgr Sylwia Stachurska-Ćwiek, Uniwersytet Jana Długosza w Częstochowie**„Automatyzacja oceny prac pisemnych w języku angielskim na studiach wyższych”** | mgr Kinga Półrolniczak, Uniwersytet Śląski w Katowicach**“The Evolving Role of Foreign Language Teachers in the Age of AI: Balancing Personalized Instruction and Learner Autonomy”** |

13:45 – 14:30

Hol / Hall

OBIAD / LUNCH

14:30 – 17:00

Sala konferencyjna, Sala dydaktyczna, Sala komputerowa II piętro / Conference room, Teaching room, Computer room 2nd floor

WARSZTATY I SESJE INDYWIDUALNE / WORKSHOPS AND INDIVIDUAL SESSIONS

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | Sala konferencyjna Conference room | Sala dydaktycznaTeaching room | Sala komputerowa II piętroComputer room 2nd floor |
|  | AI W PRAKTYCE GLOTTODYDAKTYCZNEJ / AI IN LANGUAGE LEARNING PRACTICE (1) | AI W PRAKTYCE TRANSLATORSKIEJ / AI IN TRANSLATION AND INTERPRETING PRACTICE | WSPIERANIE PROCESU UCZENIA SIĘ W DOBIE AI (2) / SUPPORTING THE LEARNING PROCESS IN THE AGE OF AI (2) |
| 14:30 – 15:00 | Ola Marchwian, National Geographic Learning Polska**„Stwórz, wygeneruj, zmodyfikuj: Twoje podręcznikowe zajęcia językowe wzbogacone o magię AI"**WARSZTAT | dr Marcin Gliński, Uniwersytet Śląski w Katowicach**„Wykorzystanie konwertera głosowego AI w ramach treningu technik paratłumaczeniowych na zajęciach z języka angielskiego”** | dr Ewa Półtorak, Uniwersytet Śląski w Katowicach **„Kilka uwag o roli narzędzi cyfrowych w pokonywaniu trudności językowych w nauce drugiego/kolejnego języka obcego w okresie wczesnej dorosłości”** |
| 15:00 – 15:30 | dr Aleksandra Golik-Prus, mgr Ilona Wabik, Uniwersytet Śląski w Katowicach**„Tradycyjne narzędzia w translacji a wykorzystanie sztucznej inteligencji – dylematy tłumacza w glottodydaktyce akademickiej”** | mgr Martyna Mroczka, Majstersztyk Martyna Mroczka (jdg) **„*Growth Mindset* w epoce AI: Jak *futures literacy* i sztuczna inteligencja wspierają rozwój kompetencji językowych"** |
|  | AI W PRAKTYCE GLOTTODYDAKTYCZNEJ / AI IN LANGUAGE LEARNING PRACTICE (2) | AI A KOMPETENCJA PRAGMATYCZNA / AI AND PRAGMATIC COMPETENCES | WSPIERANIE PROCESU UCZENIA SIĘ W DOBIE AI (2) / SUPPORTING THE LEARNING PROCESS IN THE AGE OF AI (3) |
| 15:30 – 16:00 | Radek Krzyżanowski, Oxford University Press**“Using AI and Technology in Language Teaching”** | mgr Katarzyna Kocel, University of Silesia in Katowice **„Can AI understand Irony? Exploring the Role of Artificial Intelligence in Teaching Pragmatic Competence”** | mgr Lidia Karpacz, Uniwersytet Śląski w Katowicach **„Sztuczna Inteligencja a konteksty kulturowe w nauczaniu języków obcych”** |
| 16:00 – 16:30 | dr Paweł Wawrzała, Politechnika Śląska**„Od zera do bohatera: Jak stworzyć strategię edukacyjną z pomocą LLM”** WARSZTAT | mgr Natalia Szkop, Uniwersytet Śląski w Katowicach **“AI and Pragmatics: A Case Study Comparing ChatGPT 4.0 and Human Responses Using the Practicing Pragmatics Fun Deck Application”** | mgr Katarzyna Faliszewska-Łukasik, Uniwersytet Śląski w Katowicach**„Jak współpracować ze sztuczną inteligencją? Tworzenie angażujących aktywności językowych z wykorzystaniem chatu GPT na zajęciach lektoratowych”** |
| 16:30 – 17:00 |  |  |

17:00 – 18:00

Sala dydaktyczna / Teaching room

MUZYCZNY PODWIECZOREK NA ZAKOŃCZENIE OBRAD / EVENT SUMMARY AND MUSICAL TEA

18:00

Sala dydaktyczna / Teaching room

ZAKOŃCZENIE KONFERENCJI / CLOSING OF THE CONFERENCE